

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

**- RAPPORTO DI PROVA -
PER GRANDI IMBALLAGGI
DESTINATI AL TRASPORTO DI MERCI PERICOLOSE**

(articolo 32, comma 5, D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134)

- TEST REPORT -

LARGE PACKAGINGS FOR TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS

(article 32, paragraph 5, D.P.R. June 6th 2005, n. 134)

RAPPORTO DI PROVA
TEST REPORT

- Nr. : 00000

REVISIONE
REVISION

- Nr. : (solo per ristampe dovute ad errori)

DATA DI EMISSIONE
ISSUE DATE

: 00/00/0000

RICHIEDENTE
APPLICANT

- Ragione sociale :
Company Name

- Sede : n. (...)
Address

CODICE DEL GRANDE IMBALLAGGIO
LARGE PACKAGING CODE

:

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO :
LARGE PACKAGING IDENTIFICATION

RAPPORTO COMPOSTO DA
Report consisting of

- Nr. : ... pagine / pages

ALLEGATI AL RAPPORTO
Annexes to the report

- Nr. : ...

ANNOTAZIONI
Remarks

:

I risultati riportati nel presente rapporto di prova si applicano esclusivamente al campione sottoposto ad esame; la modifica, anche di una sola delle caratteristiche del prototipo, rende nulla la certificazione e l'applicazione del marchio. Qualora sia stata effettuata una traduzione del rapporto di prova fa fede il testo in lingua italiana. E' ammessa la riproduzione del presente rapporto solo in fotocopia integrale.

*The results indicated in this test report apply only to the sample under examination; any modification, even of only one of its prototype features, render the certification invalid and don't allowed the use of the marking.
In case of any translation Italian text is the official one.
This report may be reproduced only in full hard copy.*

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO / Large packaging identification:

RAPPORTO DI PROVA / Test report: Nr. 00000 del / dated 00/00/0000

Richiesta (protocollo e data) / **Request** (protocol and date) :

Registrazione (protocollo e data) / **Registration** (protocol and date) :

Ricevimento campioni (data) / **Samples arrival** (date) :

Effettuazione prove (luogo e data) / **Execution of tests** (place and date) :

1. DESCRIZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO

LARGE PACKAGING DESCRIPTION

Il grande imballaggio, in base alle sue caratteristiche costruttive, corrisponde alla definizione di codice

The large packaging, according to its construction features, corresponds to the definition of code

Le caratteristiche del grande imballaggio sono le seguenti:

.....
.....

Characteristics of the large packaging are the following:

.....
.....

2. NORMATIVE DI RIFERIMENTO

REFERENCE REGULATIONS

- Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose (Codice IMDG) Emendamento ...-....;
International Maritime Transport Dangerous Goods (IMDG Code) Amendment ...-....
- Norme nazionali per il trasporto marittimo di merci pericolose D.P.R. 6 giugno 2005, n. 134 e successive modificazioni e relative norme applicative.
National laws for maritime transport of dangerous goods D.P.R. June 6th, 2005, n. 134 and subsequent amendments and their implementing regulations.

3. ALTRE NORMATIVE DI TRASPORTO

OTHER TRANSPORT REGULATIONS

- Accordo Europeo relativo al trasporto internazionale via strada di merci pericolose (ADR) Edizione;
European Agreement concerning the international carriage of dangerous goods by road (ADR) edition;
- Regolamento concernente il trasporto Internazionale ferroviario delle merci pericolose (RID) Edizione
Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Good by Rail (RID)Edition

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO / Large packaging identification:

RAPPORTO DI PROVA / Test report: Nr. 00000 del / dated 00/00/0000

4. FABBRICANTE
MANUFACTURER

Ragione sociale / Company name : - - (...)

Sede legale / Legal office : - - (...)

Luogo di produzione / assemblaggio / : - - (...)
Production / Assembly place

5. CARATTERISTICHE DEI MATERIALI, MODALITÀ COSTRUTTIVE E TIPO DI COSTRUZIONE
CHARACTERISTIC OF THE MATERIALS, CONSTRUCTION METHOD AND TYPE OF CONSTRUCTION

Tipo grande imballaggio / Type of large packaging

- Grande imballaggio / Large packaging :
- Imballaggio interno / Inner packaging :
- Oggetto interno / Inner article :
- Numero / Number :

Tipo di costruzione / Type of construction

- Grande imballaggio / Large packaging :
- Imballaggio interno / Inner packaging :
- Oggetto interno / Inner article :

Tipo apertura/e e chiusura/e / Type of opening and closing

- Grande imballaggio / Large packaging
 - . Apertura/e / Opening : n. da / of mm
 - . Tipo apertura/e / Type of opening :
 - . Tipo chiusura/e / Type of closing :
- Imballaggio interno / Inner packaging
 - . Apertura/e / Opening : n. da / of mm
 - . Tipo apertura/e / Type of opening :
 - . Tipo chiusura/e / Type of closing :

Tipo materiale / Material

- Grande imballaggio / Large packaging :
- Imballaggio interno / Inner packaging :
- Oggetto interno / Inner article :

Spessori / Thickness

- Grande imballaggio / Large packaging
 - . Corpo / Body : mm
 - . Coperchio/Fondo superiore / Top head/ end : mm
 - . Fondo inferiore / Bottom head : mm
- Imballaggio interno / Inner packaging
 - . Corpo / Body : mm
 - . Coperchio/Fondo superiore / Top head/ end : mm
 - . Fondo inferiore / Bottom head : mm
- Oggetto interno / Inner article :

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO / *Large packaging identification:*

RAPPORTO DI PROVA / *Test report:* Nr. 00000 del / *dated* 00/00/0000

Capacità / *Capacity*

- Grande imballaggio / *Large packaging* : l
- Imballaggio interno / *Inner packaging* : l

Tara/e / *Tare*

- Grande imballaggio / *Large packaging* : kg
- Imballaggio interno / *Inner packaging* : kg
- Oggetto interno / *Inner article* : kg
- Accessori / *Fittings* : kg

Sistemi di movimentazione / *Handling devices* :

Dimensioni esterne / *External dimensions* : x x mm

Ulteriori informazioni / *Additional information*

- Colore imballaggio / *Packaging color* :
- Prova di Cobb / *Cobb test* : g/m²
- Resistenza alla perforazione / *Puncture resistance* : J
- Resistenza alla trazione / *Tensile strength* : kg/m pari a / *equal to* %
- Altre / *Other* :

6. PROVE EFFETTUATE
TESTS PERFORMED

Prova sollevamento dal basso / *Bottom lift test* :

Prova sollevamento dall'alto / *Top lift test* :

Prova di impilamento / *Stacking test* :

Prova di caduta / *Drop test* :

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO / Large packaging identification:
RAPPORTO DI PROVA / Test report: Nr. 00000 del / dated 00/00/0000

7. RISULTATI DELLE PROVE
TESTS RESULTS

PROVA SOLLEVAMENTO DAL BASSO / BOTTOM LIFT TEST

- Materiale di prova / *Test material* :
- Densità del materiale / *Density of material* : kg/l
- Condizionamento / *Conditioning*
 - . Temperatura / *Temperature* : °C
 - . Umidità relativa / *Relative umidity* : %
- Riempimento dell'imballaggio interno /
Filling of inner packaging : %
- Numero dei campioni / *Number of samples* :
- Massa lorda / *Gross mass* : kg
- Massa lorda di prova / *Gross mass for testing* : kg
- Sequenza delle prove / *Test sequence* : 1° prova / *1st test*:
2° prova / *2nd test*:
- Esito / *Result* :

PROVA SOLLEVAMENTO DALL'ALTO / TOP LIFT TEST

- Materiale di prova / *Test material* :
- Densità del materiale / *Density of material* : kg/l
- Condizionamento / *Conditioning*
 - . Temperatura / *Temperature* : °C
 - . Umidità relativa / *Relative umidity* : %
- Riempimento dell'imballaggio interno /
Filling of inner packaging : %
- Numero dei campioni / *Number of samples* :
- Massa lorda / *Gross mass* : kg
- Massa lorda di prova / *Gross mass for testing* : kg
- Sequenza delle prove / *Test sequence* : 1° prova / *1st test*:
2° prova / *2nd test*:
- Esito / *Result* :

PROVA DI IMPILAMENTO / STACKING TEST

- Materiale di prova / *Test material* :
- Densità del materiale / *Density of material* : kg/l
- Riempimento dell'imballaggio interno /
Filling of inner packaging : %
- Condizionamento / *Conditioning*
 - . Temperatura / *Temperature* : °C
 - . Umidità relativa / *Relative umidity* : %
- Numero dei campioni / *Number of samples* :
- Massa lorda / *Gross mass* : kg
- Grandi imballaggi sovrapposti /
Stacked large packagings : Nr.
- Massa sovrapposta / *Superimposed mass* : kg
- Durata della prova / *Test duration* :
- Esecuzione della prova / *Test method* :
- Esito / *Result* :

(Spazio riservato alla carta intestata dell'Organismo preposto all'approvazione)

IDENTIFICAZIONE DEL GRANDE IMBALLAGGIO / Large packaging identification:

RAPPORTO DI PROVA / Test report: Nr. 00000 del / dated 00/00/0000

PROVA DI CADUTA / DROP TEST

- Materiale di prova / *Test material* :
- Densità del materiale / *Density of material* : kg/l
- Viscosità / *Viscosity* : mm²/s
- Granulometria / *Particle size* : mm
- Riempimento dell'imballaggio intero / *Filling of inner packaging* : %
- Condizionamento / *Conditioning*
 - . Temperatura / *Temperature* : °C
 - . Umidità relativa / *Relative umidity* : %
- Numero dei campioni / *Number of samples* :
- Massa lorda / *Gross mass* : kg
- Altezza di caduta / *Drop height* : m
- Esecuzione della prova / *Test method* :

- Esito / *Result* :

8. DISEGNI COSTRUTTIVI / CONSTRUCTION DRAWINGS

I seguenti disegni costruttivi sono parte integrante del presente rapporto di prova / *The following construction drawings are an integral part of this test report:*

- Disegno/ *Drawing* Nr. datato / *dated* relativo a / *relative to*
- Disegno/ *Drawing* Nr. datato / *dated* relativo a / *relative to*

9. CONCLUSIONI / CONCLUSIONS

In base agli esiti positivi delle prove il grande imballaggio è idoneo al trasporto di merci pericolose aventi le seguenti caratteristiche / *Based on the positive results of tests the large packaging is suitable for the carriage of dangerous goods having the following characteristics:*

- Gruppo imballaggio / *Packaging group* :
- Stato fisico / *Physical state* :
- Densità / *Density* : kg/l

purché compatibili con tutti i materiali costituenti il grande imballaggio / *as long as compatible with all materials of the large packaging.*

Il Tecnico
(Timbro e firma)
Technician
(Stamp and signature)

Il Responsabile Tecnico
(Timbro e firma)
Technician Manager
(Stamp and signature)